

# Soluzione Orange G ThinPrep™ Stain

## Istruzioni per l'uso



### **USO PREVISTO**

La soluzione Orange G ThinPrep™ Stain viene utilizzata nella procedura di colorazione di Papanicolaou insieme alla soluzione per la colorazione nucleare ThinPrep Stain, alla soluzione per il risciacquo ThinPrep Stain, alla soluzione azzurrante ThinPrep Stain e alla soluzione EA ThinPrep Stain. Per uso professionale.

### **RIASSUNTO E SPIEGAZIONE**

La soluzione Orange G ThinPrep Stain è una soluzione alcolica utilizzata per colorare il citoplasma delle cellule dei campioni citologici su vetrini.

### **PRINCIPIO DEL PROCEDIMENTO**

Quando viene utilizzata con le soluzioni coloranti ThinPrep Stain e con i campioni citologici su vetrini, la soluzione Orange G ThinPrep Stain colora il citoplasma delle cellule senza interferire con la colorazione e la morfologia del nucleo.

### **COMPOSIZIONE**

Soluzione alcolica di etanolo, metanolo e alcol isopropilico. CAS 64-17-5, CAS 67-56-1, CAS 67-63-0  
La soluzione contiene colorante Orange G.

### **AVVERTENZE**

**Pericolo.** Pericolo. Infiammabile. Contiene etanolo, metanolo, alcol isopropilico.

H302 - Nociva se ingerita.

H312 - Nociva in caso di contatto con la pelle.

H319 - Causa gravi irritazioni agli occhi.

H371 - Può causare danni agli organi.

H225 - Liquido e vapore altamente infiammabili.

Per uso diagnostico *in vitro*. Non indicata per uso esterno o interno su persone o animali. La tossicità del prodotto non può essere neutralizzata.

### **PRECAUZIONI**

P210 - Tenere lontano da calore/scintille/fiamme libere/superfici molto calde.

P280 - Indossare guanti protettivi/indumenti protettivi/protezioni per gli occhi/protezioni per il viso.

P260 - Non respirare polvere/fumi/gas/nebbia/vapori/spray.

P308 + P313 - In caso di esposizione o possibile esposizione: consultare un medico.

P301 + P310 - IN CASO DI INGESTIONE: chiamare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

P305 + P351 + P338 - IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente con acqua per parecchi minuti. Togliere le lenti a contatto, se indossate e se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

## Soluzione Orange G ThinPrep™ Stain

P303 + P361 + P353 - SE IL PRODOTTO VIENE A CONTATTO CON LA CUTE (o con i capelli): rimuovere/togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle con acqua/fare la doccia.

P304 + P340 - IN CASO DI INALAZIONE: portare il soggetto all'aria aperta e farlo riposare in una posizione che favorisca la respirazione.

P403 + P233 - Conservare in un ambiente ben ventilato. Conservare il contenitore ben chiuso.

P370 + P378 - In caso di incendio: per lo spegnimento utilizzare sabbia secca, prodotti chimici secchi o schiuma resistente all'alcool.

P501 - Smaltire il contenuto/contenitore in conformità alle normative locali/regionali/nazionali/internazionali.

Lavarsi le mani con cura dopo la manipolazione. Tenere chiuso il contenitore quando non direttamente utilizzato. Assicurare una ventilazione adeguata. Non sono stati valutati i risultati ottenuti su campioni citologici non ThinPrep. Non utilizzare se la confezione è danneggiata.

### **TRATTAMENTO PRELIMINARE**

Non sono necessarie la ricostituzione, la miscelazione o la diluizione.

### **CONSERVAZIONE**

Conservare la soluzione Orange G ThinPrep Stain a una temperatura compresa tra 15 °C e 30 °C nel contenitore fornito. Non utilizzare la soluzione Orange G ThinPrep Stain oltre la data di scadenza indicata sul contenitore.

### **ASPETTO E INTEGRITÀ**

Soluzione trasparente, non sterile.

### **PRELIEVO E PREPARAZIONE DEI CAMPIONI**

Da utilizzarsi con campioni citologici ginecologici allestiti con qualsiasi processore ThinPrep™.

### **PROCEDURA**

Consultare il manuale d'uso ThinPrep Stain per i protocolli di colorazione specifici.

### **LIMITAZIONI ALL'USO**

Utilizzare in conformità alle istruzioni contenute nel manuale d'uso ThinPrep Stain. La soluzione Orange G ThinPrep Stain non può essere sostituita con alcun'altra soluzione.

### **CARATTERISTICHE DI SICUREZZA E PRESTAZIONI**

Quando viene utilizzata secondo le istruzioni, la soluzione Orange G ThinPrep Stain colora il citoplasma delle cellule dei campioni citologici su vetrini.

In caso di incidente grave correlato a questo prodotto o a qualsiasi componente utilizzato con questo prodotto, si è pregati di segnalarlo all'assistenza tecnica Hologic e all'autorità competente locale per il paziente e/o l'utente.

Consultare il manuale dell'operatore del ThinPrep Imaging System.

### **SMALTIMENTO**

Smaltire conformemente a tutte le normative applicabili.

### **MISURE DI PRIMO INTERVENTO**

IN CASO DI INGESTIONE: qualora si avverta un malore, chiamare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Visitare il sito [www.hologicds.com](http://www.hologicds.com) per la scheda di sicurezza completa.

### **Cronologia delle revisioni**

Revisione	Data	Descrizione
AW-24894-702 Rev. 001	3-2022	Chiarimento delle istruzioni. Integrazione delle istruzioni per la segnalazione di incidenti gravi.

## Soluzione Orange G ThinPrep™ Stain



Fabbricante



Data di scadenza



Infiammabile



Consultare le istruzioni per l'uso



Codice lotto



Irritante, irritazione dell'apparato respiratorio, sostanza sensibilizzante della cute

Dispositivo medico-diagnostico  
*in vitro*

Limiti di temperatura



Sostanza sensibilizzante dell'apparato respiratorio, Tossicità per l'organo target



Mandatario nella Comunità Europea



Aprire qui



Quantità



Numero di listino



Prodotto negli USA

EtOH

Etanolo



Il prodotto soddisfa i requisiti per il marchio CE conformemente al Regolamento dell'Unione Europea relativo ai dispositivi medico-diagnostici in vitro (IVD) 2017/746.

UK Conformity Assessed  
(Gran Bretagna)Hologic, Inc. • 250 Campus Drive • Marlborough, MA 01752 USA • Tel: +1-508-263-2900 • [www.hologic.com](http://www.hologic.com)

Hologic BV • Da Vincilaan 5 • 1930 Zaventem • Belgio • Tel: +32 2 711 46 80

Sponsor australiano: Hologic (Australia and New Zealand) Pty Ltd. • Suite 302, Level 3 • 2 Lyon Park Road  
Macquarie Park NSW 2113 • Australia • Tel: 02 9888 8000

Persona responsabile per il Regno Unito: Hologic, Ltd. • Oaks Business Park • Crewe Road • Wythenshawe  
Manchester M23 9HZ • Regno Unito